



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
27 September 2011
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Восемнадцатая сессия

Пункт 3 повестки дня

Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие

**Куба: поправки к поправкам к проекту резолюции A/HRC/18/L.13,
содержащимся в документе A/HRC/18/L.33**

1. Пункт 1

Заменить предложенный новый пункт *следующим* текстом:

заявляет, что демократия включает уважение всех прав человека и основных свобод, что демократия – это универсальная ценность, основанная на свободном волеизъявлении народа, который определяет свои политические, экономические, социальные и культурные системы, и на его полном участии в решении вопросов, касающихся всех аспектов его жизни, и подтверждает необходимость всеобщего соблюдения и осуществления принципа верховенства права как на национальном, так и на международном уровнях;

2. Пункт 2

Заменить предложенный новый пункт *следующим* текстом:

подтверждает Всеобщую декларацию прав человека, в частности тот принцип, что воля народа, находящая свое выражение в периодических и подлинных выборах, должна быть основой власти правительства, а также право свободно выбирать представителей на периодических и подлинных выборах, которые должны проводиться при всеобщем и равном избирательном праве, путем тайного голосования или же посредством других равнозначных процедур, обеспечивающих свободу голосования;

3. Пункт 3

Заменить предложенный новый подпункт *следующим* текстом:

поддерживать укрепление и поощрение демократии, развития и уважения прав человека и основных свобод во всем мире;